

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI
EQQARTUUSSUTIP
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

Ulloq 17. februar 2017 Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiani suliame

sul.nr. K 020/17

(Eqqartuussisoqarfik Sermersooq sul.nr.
SER-NUU-KS-0109-2016)

Unnerluussisussaataasut
(J.nr. 5505-97431-00649-15)
Illuatungeralugu
U2
inuusoq [...] 1990
[...]

oqaatigineqarpoq imaattoq

E Q Q A R T U U S S U T:

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa

Siullermeeriffiusumik eqqartuussuteqartuuvoq Eqqartuussisoqarfik Sermersooq ulloq 19. Februar 2016. Eqqartuussummi tamatumani unnerluutigineqartoq U2 pisuusutut isigineqarpoq pinerluttulerinermi inatsimmi § 88 – nakuuserneq unioqqutissimagaa. Unnerluutigineqartoq eqqartuunneqarpoq qaammatini marlunni pineqaatissinneqarsimasunut inissisarfimmiittussanngortinneqarluni.

Suliareqqitassanngortitsineq

Eqqartuussut taanna unnerluutigineqartumit nunatta eqqartuussisuuneqarfianut suliareqqitassanngortinneqarpoq. Suliaq nunatta eqqartuussisuunneqarfianit sivilissusiliinermik suliareqqitassanngortitsinertut sularineqarpoq.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq eqqartuusummik atuuttussanngortitsinissaq.

U2imit piumasaqaatigineqarpoq sakkukillisaaffigineqarnissaq.

Eqqartuussisooqataasartut

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasartut peqatigalugit.

Piffissaq suliaq suliarineqarneranut atorneqartoq

Eqqartuussisoqarfik Sermersuumit ulloq 29. februar 2016 eqqartuusutip assilineqarnera upernarsarpaa. Kalaallit Nunaanni Politimestereqarfiup allakkatigut 24. oktober 2016-imik ululigaasutigut suliaq nunatta eqqartuussisuuneqarfianut ingerlatippaa. Suliaq nunatta eqqartuussisuuneqarfianit tiguneqarpoq ulloq 20. januar 2017. Taamatullu aamma unnerluussisup uparuaataa tunngavigineqarluni, tassa suliaq aatsaat nunatta eqqartuussisuuneqarfianut ingerlatinneqarsimammat nunatta eqqartuussisuuneqarfiata suliamik tigusinngilaarnerani ulloq 20. januar 2017.

Inuttut atugarisat pillugit

Unnerluutigineqartoq Sermersuup eqqartuussisoqarfiani ulloq 11. september 2014 eqqartuussummi nakuusernermut 8. september 2012-imi pisimasumut eqqartuunneqarpoq pineqaatissinneqarluni ulluni 40-ni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiitinneqarnissamik.

Kalaallit Nunaanni Pinerluttunik Isumaginnittoqarfik naliliivoq, unnerluutigineqartoq naleqquttusoq inuiaqatigiinni suliasitaanermik eqqartuunneqarnissaminut kiisalu nakkutigineqarnissaminik pisariaqartitsisoq.

U2 ilassutitut nassuiaavoq pinerlisaq ornissimallugu biiliniilluni paasigamiuk pinerlisap nivissat attorsimagai tukkaassimallugillu. Unnerluussap kasuttareeraa, unnerluutigineqaqataata pinerlisaq tukkalerpaa. Unnerluutigineqartup sakkortugalugu unitsippaa. Inuit marluk unnerluutigineqaqataasoq nusoorlugu peersippaat.

Aviisimi [...] -mi pedelitut sulivoq. Suliffinnilu nuannaralugu. Sanasunngorusuppoq imaluunniit mekanikeri aviisiliortorluunniit. Ataatani oqaloqatiginikuuaa qanoq imminut qatanngutiminullu misigineqartarsimanagera, anaanartik annersarneqartoq isiginnittuusarsimanerminnut. Pinerluttunik Isumaginnittoqarfiup innersuussuteqarneratut kommunimut

saaffiginninniarpoq tarnip pissusaanik ilisimasalimmik oqaloqateqarnissaminut, meeraalluni kinguaassiutitigut atornerlugaasimanini pillugit.

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliinalu:

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata eqqartuussisoqarfiup tunngavilersuutigisai malillugit tunngavigivaat unnerluutigineqartoq eqqartuunneqarsimammat I3i pingasoriarlugu tillusimaga. Aammalu nunatta eqqartuussisuuneqarfiata tunngavigivaa eqqartuussutigineqarsimannngimmat nakuuserneq ataatsimoortillugu peqatigiilluni piliarineqarsimasutut, nakuusernerullu tassunga tunngasortaanut pinngitsuutinneqarsimalluni unnerluussaaqataasup piliarisaanut tunngatillugu.

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata pineqaatissiissutissaq ulluni 40-ni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmittussanngortitsimik sivirususilerpaa. Pineqaatissiissutissamillu aalajangersaanissaq pillugu apeqqut kinguartinneqarpoq atorunnaassallunilu ukiut marlut misiligaaffioreerpata, tak. pinerluttulerinermi inatsimmi § 129, imm. 2.

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata sakkortusaataasutut pingaartippaa unnerluutigineqartoq sisinnerusukkut pineqaatissinneqarnikummat assingusumik pinerluuteqarsimanerminut.

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata sakkukillisaataasutut pingaartippaa piffissaq suliap suliarineqarneranut atorneqartoq eqqartuussisoqarfiup suliamik suliarinninnerani nunatta eqqartuussisuuneqarfianut suliap ingerlateqqinnissaanut, tamannalu unnerluutigineqartumut tutsinneqarsinnaangilaq.

Taamatullu aamma nunatta eqqartuussisuuneqarfiata pingaartippaa, unnerluutigineqartoq ilorraap tungaanut ineriartormat, tassami imminut suliarimmat, qanoq iliuuseqarsimavoq ataatanilu saammaateqatigisimallugu kiisalu kissaateqarluni tarnip pissusaannik immikkut ilisimasalimmik ikiorneqarnissaminik meeraalluni kinguaassiutitigut atornerlunneqarsimanini inuttut suliariumallugu.

Nunatta eqqartuussisuuneqarfiata, illersuisup oqaatigisaanut tunngavissarsimannngilaq pinerluttulerinermi inatsimmi § 123, nr. 3 aamma 6 tunngavigalugit appartitsinissamik imaluunniit pineqaatissiinnngivinnissamik tunngaviusinnaasumik.

T A A M A A T T U M I K E Q Q O R T U U T I N N E Q A R P O Q :

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa allanngortinneqarpoq. Pineqaatissiissut aalajangersaaffigineqarpoq ulluni 40-ni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiititsinermik. Pineqaatissiissutissamik aalajangersaanissaq pillugu apeqqut kinguartinneqarpoq ukiuni marlunni misigaaffilerneqartumik.

Unnerluutigineqartup illersuisuatut ivertinneqarsimasup aningaasarsiassai immikkut aalajangersaaffigineqarput. Aningaasarsiassat naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

Den 17. februar 2017 blev af Grønlands Landsret i sagen

sagl.nr. K 020/17

(Sermersooq Kredsrets sagl.nr.

SER-NUU-KS-0109-2016)

Anklagemyndigheden

(J.nr. 5505-97431-00649-15)

mod

T2

Født den [...] 1990

afsagt sålydende

D O M:

Kredsrettens dom

Dom i første instans blev afsagt af Sermersooq Kredsret den 19. februar 2016. Ved dommen blev tiltalte T2 anset skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 88 – vold. Tiltalte blev idømt anbringelse i anstalt i 2 måneder.

Anke

Denne dom er af tiltalte anket til landsretten. For landsretten har sagen været behandlet som udmålingsanke.

Påstande

Anklagemyndigheden har påstået stadfæstelse.

T2 har påstået formildelse.

Domsmand

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Sagsbehandlingstid

Sermersooq Kredsret har den 29. februar 2016 bekræftet udskriften af dommen. Politimesteren i Grønland har ved brev dateret den 24. oktober 2016 fremsendt sagen til landsretten. Sagen er modtaget i landsretten den 20. januar 2017. Det lægges også efter anklagemyndighedens bemærkninger til grund, at sagen reelt først er fremsendt til landsretten umiddelbart forud for landsrettens modtagelse af sagen den 20. januar 2017.

Personlige forhold

Tiltalte er ved Sermersooq Kredsrets dom af 11. september 2014 for et tilfælde af vold begået den 8. september 2012, idømt betinget anbringelse i anstalt i 40 dage.

Kriminalforsorgen i Grønland har vurderet, at tiltalte er egnet til at modtage en dom til samfundstjeneste samt at der er et tilsynsbehov.

T2 har supplerende forklaret, at da han tog ud til forurettede, da havde han i bilen fået at vide, at forurettede havde slået og trampet på pigerne. Da tiltalte havde slået ham, begyndte medtiltalte at trampe på forurettede. Tiltalte syntes det var for voldsomt og stoppede ham derfor. De var to personer om at trække medtiltalte væk.

Han arbejder som pedel hos avisen AG. Han er glad for arbejdet. Han vil gerne være tømrer, mekaniker eller journalist. Han har talt med sin far om, hvordan det var for ham og hans søskende, at være vidne til at der blev udøvet vold mod moderen. Efter kriminalforsorgens anbefaling vil han henvende sig til kommunen, så han kan få talt med en psykolog, om det seksuelle overgreb han var udsat for som barn.

Landsrettens begrundelse og resultat:

Landsretten har på baggrund af kredsrettens præmisser lagt til grund, at der er domfældt for at tiltalte har tildelt V3 3 knytnæveslag. Landsretten har endvidere lagt til grund, at der ikke er domfældt for at have udøvet den samlede vold i forening, da han udtrykkelig er frifundet for den del af volden den medtiltalte har begået.

Landsretten har udmålt foranstaltningen til 40 dages anbringelse i anstalt. Fuldbyrnelsen af foranstaltningen udsættes og bortfalder ved udløbet af en prøvetid på 2 år, jf. kriminallovens § 129, stk. 2.

Landsretten har i skærpende retning lagt vægt på, at tiltalte tidligere er foranstaltet for ligartet kriminalitet.

Landsretten har i formildende retning lagt vægt på den lange sagsbehandlingstid fra kredsrettens behandling af sagen og til indbringelse af sagen for landsretten, hvilket ikke kan tilskrives tiltaltes forhold.

Landsretten har endvidere lagt vægt på, at tiltalte er inde i en positiv personlig udvikling, idet han arbejder med sig selv, har taget initiativ til og forsonet sig med faderen samt ønsker at modtage psykologbistand til at bearbejde et seksuelt overgreb i barndommen.

Landsretten har ikke som anført af forsvareren fundet grundlag for at nedsætte eller helt lade foranstaltningen bortfalde i medfør af kriminallovens § 123, nr. 3 og 6.

THI KENDES FOR RET:

Kredsrettens dom ændres. Foranstaltningen fastsættes til anstaltsanbringelse i 40 dage. Fuldbyrkelse af foranstaltningen udsættes og bortfalder ved udløbet af en prøvetid på 2 år.

Salær til den for tiltalte beskikkede forsvarer fastsættes særskilt. Salæret afholdes endeligt af statskassen.

Anne-Sophie Abel Lohse